

«УТВЕРЖДАЮ»



директор Института языка и
литературы им. Абуабдулло
Рудаки АН РТ, д.ф.н., член-корр.
АН РТ

Рахматуллозода С.

2017 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации на диссертацию Рахмонова Бахтиёра Нурмахмадовича «Лексико-грамматические особенности глагола в «Таърихи Бухоро» Наршахи», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.22 – языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык)

Лингвистика на современном этапе характеризуется интенсивным развитием грамматического подхода к описанию специфической особенности формирования языка, обращением к изучению глагола и его отдельных категорий, занимающей ключевой позиции в каждом языке. Несмотря на повышенный интерес в последние годы к изучению глагола, ее анализ в таджикском языкознании характеризуется еще непоследовательностью и фрагментарностью. Важность изучения этой проблемы концентрируется в том, что данная часть речи за последние десяти столетий, постепенно освобождается от некоторых грамматических свойств. В предлагаемом исследовании глагола, связанная с изучением языковых особенностей «Таърихи Бухоро» Наршахи, анализируется процесс его развития с персидско-таджикского литературного языка. С применением структурного, лексико-семантического, этимологического методов, на базе синхронного анализа, однако в конкретных случаях используется также приемы сравнительно-исторического и сопоставительного языкознания. Сопоставительное изучение материала интересно также в плане выявления истории становления и развития персидско-таджикского литературного языка, свидетельствующий, что глагольная система от древнеперсидской эпохи до современного таджикского языка претерпела значительное изменение, однако его роль является неизменной.

Среди работ, посвященных выявлению места и значения глагола, связанной с обозначением одной из спорных и сложных проблем таджикского языкознания, среди всех частей речи обладает

наибольшими грамматическими особенностями и категориями, и более того, относительно сохранивший свою целостность и устойчивость в течение многих столетий. По исследованию глагола в истории языка в таджикской филологии можно выделить труды ряда ученых: Л. Бузургзода, Б. Ниёзмухаммадова, М. Давлятовой, Р. Джураева, М.Н. Касымовой, С. Халилова, М. Косими, Р.Х. Додихудоева и др.

Усилившееся в последнее время пристальное внимание лингвистов к проблемам глагола и его категорий вполне понятно и оправданно.

Рецензируемое нами диссертационное исследование Б.Н. Рахмонова свидетельствует о том, что эта проблема актуальна не только для сопоставительной лингвистики таджикского, но для всего сопоставительного языкознания в целом.

Актуальность исследования и лингвистическая значимость изучения роль глагола как часть речи в грамматической структуре разносистемных языков мира вытекают из того, что в современном таджикском языкознании до сих пор не достаточно исследованы, вопросы истории и развития глагола, тем более в сопоставительном языкознании с аналогией синхронного анализа. Актуальным и перспективным остается комплексное изучение языковых особенностей «Таърихи Бухоро» Наршахи чрезвычайно значимо для персидско-таджикского языкознания, так как названная книга изложена в той эпохе, когда литературный таджикский язык находился на стадии становления и развития формировавших в начальном эпохе (IX-X вв.). Эта проблема актуальна не только для сопоставительной лингвистики таджикского языка, но для всего сопоставительного языкознания в целом, на что неоднократно указывали выдающиеся лингвисты Е.Э. Бертельс, Л. Жирков, Н.А. Белгородский, В.С. Расторгуев Ю.А. Рубинчик, А.М. Касаев и др. труды, которых стали направляющими в становлении контрастивной лингвистики. Они подчеркивали актуальность разработки проблем лексической сравнительной типологии с целью выявления изоморфных и алломорфных признаков и свойств лексических систем различных языков.

В данной работе диссертант ставит перед собой цель провести лингвистическое исследование глагола, выявить особенности глаголов, употребляемые в произведении, но вышедшие из употребления в современных языках персидской группы, проанализировать семантическую, структурно-словообразовательную, категориально-грамматическую, лингвостатистическую и стилистическую основы становления глагола таджикского языка.

Цель исследования диссертант реализует в задачах, охватывающих во всестороннем анализе и лингвистической интерпритации грамматических особенностей глагола в таджикском литературном языке классического периода на материале «Таърихи Бухоро» выявление и систематизацию роль типов глагола по лексико-грамматическим показателям. Автор диссертации предпринимает попытку провести отчетливую границу изменения лексической и смысловой структуры глаголов, отмечая, что среди глаголов текста произведения наблюдаются только глаголы, заимствованные из арабского языка, и они употреблены в форме, которая конструируется на базе элементов таджикского языка.

В строгом соответствии с целью и задачами диссертация логически разграничивается на введение, три главы, заключение и список библиографических источников исследования. Во введении диссертации раскрывается актуальность темы исследования, освещается актуальность исследуемой темы, указывающий объект и материал исследования, практическое значение, научная новизна исследования, характеризуется метод анализа исследовательского материала, а также описываются исследовательский материал и источники его привлечения.

Первая глава диссертации – «Лексико-семантические особенности глагола в переводе «Таърихи Бухоро» Наршахи», состоит из семи параграфов в которых рассматриваются такие вопросы, как особенности лексической и семантической структуры глаголов (многозначность, синонимия, антонимия), степень употребления глагольных форм в тексте, определяющий границами и параметрами ее описания, а также теоретические предпосылки исследования, излагаются некоторые общие проблемы, касающиеся различных подходов к исследуемой проблематике.

Следует отметить успешную попытку диссертанта выявить место и значение глагола в тексте произведения, связанной с обозначением реалией в речевой системе таджикского языка, а также охватить в лингвистике разнонаправленной и достаточно богатой.

Следует согласиться с диссертантом в том, что в языкознании глагол как часть речи описан множеством определений, поэтому мы ограничиваемся лишь теми определениями, которые соответствуют особенностям лишь теми определениями, которые соответствуют особенностям глагола в таджикском языке, так как глаголы, в каждом языке имеют свои особенности, которые в сущности всегда оставались в центре внимания и науки о языке. Современные исследования отличаются попыткой поиска на новом этапе исторического развития ответов на вопросы, связанные с сущностью глагола и его

категореальными спецификами. Обозревая имеющуюся литературу, диссертант указывает, что научные работы исследователей позволяют сделать вывод, что глагол таджикского языка подвергалась тщательному и всестороннему изучению, однако данные исследования носят, в основном, локальный характер. Сопоставительное изучение части данной терминологии, а тем более ее классификация в семантическом, структурно-грамматическом и словообразовательном отношениях пока что не осуществлялось или проводилось в незначительной степени.

Все вышеуказанное еще раз подчеркивает актуальность рецензируемого исследования, посвященного анализу категорий глагола и ее вербальному воплощению в таджикском языке, описанию лексической номинации глагола и изучению ее семантики в типологическом и сопоставительном аспектах. Особенно следует поддержать диссертанта в его попытке осветить некоторые аспекты языковой картины мира, привлекая элементарные приемы и методы сравнительно-исторического и сопоставительного языкознания и переходя от лексико-семантического анализа к этимологическому и лингвостатистическому.

Во второй главе диссертации «Словообразовательная структура глаголов в «Таърихи Бухоро» Наршахи», состоящей из четырёх разделов, анализу подвергаются проблемы, касающиеся специфики моделям структурного строя глаголов произведения. В этой главе диссертант проводит достаточно объемную работу; прежде всего дает сведения о простых глаголах, к которым относятся однокоренные глаголы, образующиеся с помощью глагольных окончаний. Простые глаголы выражают действие в одном из времён, например, *омадан* (войти), *задан* (бить), *гирифтан* (брать), *овардан* (приносить) и т.д. В таджикском языке другая картина складывается с приставками этих глаголов, так как в последующие периоды они, утратив свою семантическую силу, перестали быть приставками и не встречаются в словарях, следовательно, в дальнейшем глаголы с этими приставками перестали считаться аффиксальными глаголами. Особая ценность данного раздела заключается в том, что в нем приводится значительная часть глагола таджикского языка, имеющей этимологическую основу, связанную с наименованием определенных правил.

В качестве положительной черты применяемой автором системы методов и приемов анализа в данной главе следует отметить, что при словообразовательном анализе глаголов в этой главе находят производный характер.

В третьей главе диссертации «Грамматические особенности глаголов в переводе «Истории Бухары» Наршахи» исследуются грамматические особенности глаголов произведения, в частности на основании примеров исследуются виды, залоги, время, наклонения и спорные элементы глаголов; к числу таких вопросов относятся проблемы сочетания понятий «правильного» и «неправильного», а также каузативности в глаголах.

Сразу же необходимо обратить внимание на то, что в данной главе автор рассматривает глагол как особую отрасль терминологии, применяя по отношению к ней особенности употребления основ глаголов в тексте произведения, подчеркивается, что в таджикском языке глаголы формально, состоит из двух основ. В предыдущих главах автор, хотя и использует это изучение, однако очень редко.

Глава состоит из четырех разделов. Во вводной части представляется общее содержание главы, уточняется специфика применяемых в данной главе приемов и методов словообразовательного анализа глагола в таджикском языке.

Далее в диссертации рассматриваются основные способы образования глагола. Диссертант устанавливает, что в образовании основы прошедшего времени обозначается завершённое действие и соответствует третьему лицу единственного числа в прошедшем времени, например, рафт(ушёл), хӯрд(поел), нӯшид(выпил) и т.д. используются все основные способы, применяемые в системе таджикского языка. Автор раскрывает особенности семантического и морфологического образования глагола в таджикском языке и раскрывает возможности образования глагола также путем словосложения. Хотя в работе достаточно полную характеристику находят все способы образования правильных и неправильных глаголов в тексте произведения, однако наибольшей полнотой, глубиной и системностью отличается анализ кузительных глаголов. Следует отдать дань диссертанту также в том, что применяемый ею словообразовательный анализ отличается наибольшей лаконичностью, что стало возможным благодаря применению метода этимологии, позволившему наиболее наглядно представить словообразовательные типы. Именно благодаря применению метода этимологии диссертанту удалось также в наиболее благоприятном и наглядном виде представить систему соответствий в каждом типе (модели) словообразования глагола таджикского языка.

Метод этимологии диссертантом успешно применяется также при лингвостатистическом анализе глагола таджикского языка. Столь же глубокий анализ дает диссертант каждому из способов образования производных, составных глаголов и глагольных оборотов таджикского языка. Сравнивая и сопоставляя грамматическую структуру глагола, диссертант устанавливает специфические особенности реализации глагольных категорий в каждом из сопоставляемых языков.

В то же время следует обратить внимание на то, что название третьей главы «Грамматические особенности глаголов в переводе

«Истории Бухары» Наршахи» несколько шире содержания самой главы, так как в ней диссертант ограничивает анализ структурно-грамматических особенностей глаголов только словообразовательным изучением.

В заключении диссертационной работы автор подводит итоги проведенной работы, предлагает логичные и обоснованные выводы, что в целом охватывает все содержание диссертационного исследования.

Диссертационная работа Рахмонова Бахтиёра Нурмахмадовича «Лексико-грамматические особенности глагола в «Таърихи Бухоро» Наршахи» является завершенным научным исследованием в области современной лингвистической науки

Наряду с достижениями, в диссертации и автореферате встречаются некоторые недостатки:

1. В диссертации и автореферате встречаются орфографические ошибки, недочеты в техническом оформлении работы (стр.16, 17, 19...)

2. В языке диссертационного исследования иногда наблюдаются некоторые фразы и обороты в которых допущены стилистические ошибки, изредка встречаются неправильные переводы (стр.9,10,11,12,14,15,16,17.....)

3. В некоторых сносках указаны авторы не указанные в общей списке литератур (стр.2, 12..)

4. На страницах 8,9,82,143,.. диссертационной работы диссертант, на наш взгляд, злоупотребляет цитированием работ исследователей по проблемам изучения глагола с целью подтверждения своих суждений. В перечисленных случаях следовало обходиться меньшим количеством сносок.

5. Наблюдается повтор при перечислении авторов (стр.8,9...).

6. В списке использованной литературы не соблюден алфавитный порядок.

Указанные погрешности никоим образом не умаляют научной ценности рецензируемой диссертационной работы.

В решении поставленной задачи диссертант широко использует факты и необходимые материалы. Автор работы довольно широко информирован о всей необходимой литературе по теме исследования.

Считаем, что автор диссертации успешно и достаточно в полном объеме провел исследование сложной проблемы для таджикского языкознания.

Автореферат и публикации автора отражают основное содержание диссертации.

Исследование Рахмонова Б.Н. «Грамматические особенности глаголов в переводе «Истории Бухары» Наршахи» отвечает требованиям, предъявляемым ВАК Минобрнауки Российской Федерации к кандидатским диссертациям, а его автор заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук по

специальности 10.02.22 – языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык).

Настоящий отзыв обсужден и утвержден на заседании отдела языка Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки АН Республики Таджикистан от 27.10.2017г., протокол № 11.

Заведующий отделом языка
Института языка и литературы
им. Абуабдулло Рудаки АН РТ
кандидат филологических наук



С. Мирзоев.

Адрес: 734025, Республика Таджикистан

Г. Душанбе, пр. Рудаки, 21

Тел.: 227-11-70

Сайт: <http://anrt/tj>

E – mail: sayf_yagnob@mail.ru

Тел: 919803820

Подпись Мирзоева С. заверяю

Начальник отдела кадров

Института



Муродова Ситора